Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage

Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen

Band: 3 (1964)

Heft: 1

Artikel: WIG 64

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-131887

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

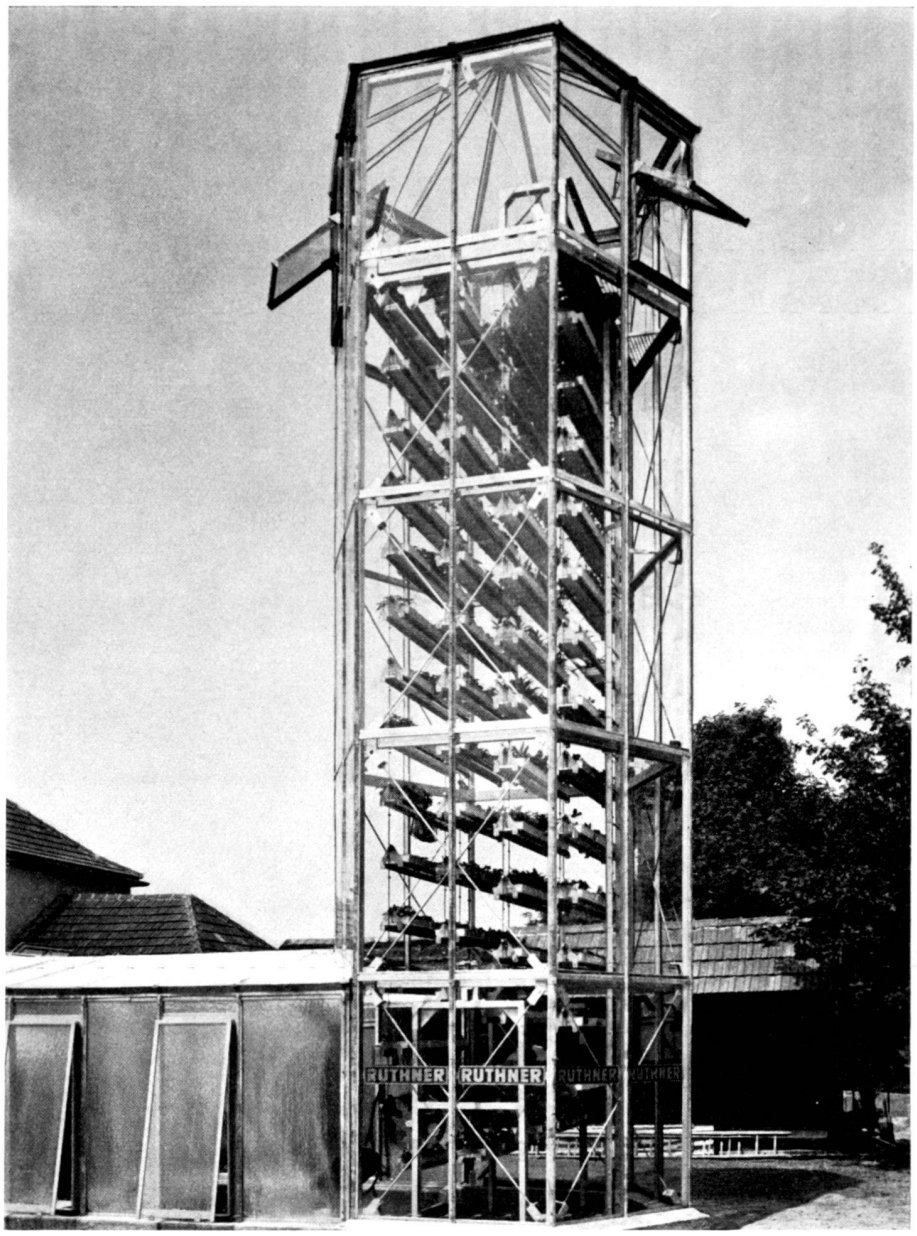
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

WIG 64



Vom 16. April bis 11. Oktober dauert die Wiener Internationale Gartenschau WIG 64, die die bedeutendste europäische gartenbauliche Veranstaltung dieses Jahres zu werden verspricht. Manchmal muss der Verstand ein Argument liefern, um eine Reise zu rechtfertigen. So nehme man, wenn man glaubt, alles andere sei schon einmal dagewesen (wenn schon, dann sicher nicht in Wien), das «Turmglashaus» als Grund für eine Reise dorthin. Diese Erfindung des österreichischen Ingenieurs Othmar Ruthner wird als die sensationellste Neuheit auf dem Gebiet der Gartenbautechnik bei der WIG 64 im Wiener Donaupark zu sehen sein, und zwar als ein 40 Meter hohes «Hochleistungs-Turmglashaus». Der auf unserem Bild gezeigte Typ ist nur 11 Meter hoch und soll sich bereits im Betrieb bewährt haben. Es gibt also doch noch «Neues» unter der Sonne. Wenn das und die Internationale Gartenschau darum herum noch nicht genug Grund wäre, dann lasse man sich sagen: «Wien hat immer Saison und ist schon eine Reise wert.»

L'Exposition Internationale d'Horticulture WIG 64 aura lieu à Vienne du 16 avril au 11 octobre. Cette manifestation promet de devenir la plus importante de l'année dans le secteur de l'horticulture. Souvent, la raison doit fournir un argument pour justifier un voyage. Ainsi, si l'on suppose que tout ce qui pourrait être présenté maintenant l'a déjà été dans le passé (si c'est le cas, certainement pas à Vienne), que l'on prenne comme argument la «Tour de Verre» pour justifier le déplacement dans la capitale autrichienne. Cette création de l'ingénieur autrichien Othmar Ruthner, une nouveauté sensationnelle dans le domaine de la technique de l'horticulture, pourra être admirée dans le Parc du Danube à Vienne lors de la WIG 64. Il s'agit d'une «serre-tour» à haute productivité, d'une hauteur de 40 mètres. Le type que présente notre photographie ne mesure que 11 mètres et a déjà fait ses preuves en exploitation. Il y a donc toujours quelque chose de «nouveau sous e soleil». Si cela et l'Exposition Internationale d'Horticulture ne semblent pas être un motif suffisant de voyage, il suffit de se laisser convaincre: «Vienne est belle à toutes les saisons et vaut bien le voyage.»

The Vienna International Garden Exhibition (W.I.G. 64) which will last from April 16th till October 11th promises to be the outstanding event in continental European gardening of this year. Sometimes the brain has to supply a reason justifying a journey. Thus if one believes that after all everything has been shown before (if not in Vienna), then the "tower glas-house" might give you any argument for going there. This idea of an Austrian engineer, Othmar Ruthner, will be presented as the sensational novelty in the field of gardening at the W.I.G. 64 in the Vienna Danube Park. It is to be a "High Performance Tower Glashouse", 40 meters high. The type shown in our picture is only eleven meters high and is said to have yielded good results. So there still ist something new under the sun. If this contraption and the International Garden Exhibition are not strong enough reasons for your travelling, then remember, "Vienna is always in season", and your journey will be worth while.